

Фонд Україна-ЗСА здобув допомогу на проєкт

Вашінгтон, 20-го червня. — Благодійні Фонди ім. П'ю нагородили Фонд Україна-ЗСА 200,000-долларовим грантом, який уможливить дворічний проєкт розвитку самоврядування в молодій демократичній Україні.

Благодійні Фонди ім. П'ю, які представляють крайову та міжнародну фінансову, підтримують некомерційні зусилля в ділянках культури, навчання, довілля, здоров'я, політики й релігії. Це перший спільний проєкт Фонду Україна-ЗСА та Благодійних Фондів ім. П'ю.

Після постанови незалежної української держави на її уряд лягає щораз більша відповідальність українським урядовцям, які в минулому діяли у централізованій системі, сьогодні дуже важко відігравати активну роль в самоврядуванні, якого вимагає більш демократична система.

Розвиток сильних демократичних місцевих установ є для України самозрозумілим, логічним кроком. Демократія довго не втримається без серйозної підстави на нижчих урядових рівнях — вважає Надія Комарницька-МекКоннелл, Президент Фонду Україна-ЗСА. Оскільки вирішення багатьох критичних питань відбуватиметься на місцевому рівні, ми хочемо допомогти саме тим людям, які будуть розв'язувати ці питання.

Проект сприяння самоврядування підтримує ще одну недавно встановлену програму Фонду під назвою „Влада закону“, яка має допомогти громадським організаціям стати впливовими учасниками в творенні суспільної політики. Оба проєкти стартовують втягнувши більше українців, поза центральними установами в суспільне життя.

Фонд Україна-ЗСА планує спонзорувати серію семінарів для місцевих урядовців у чотирьох містах України, які віддзеркалюють різні обставини в сучасній Україні. Між ними може бути Тернопіль, Івано-Франківське, Одеса, Чернівці або Харків. Учасниками семіна-

рів переважно будуть практикуючі урядовці, наприклад члени новоствореної Асоціації мерів України, котрі щоденно працюють в місцевих урядах. Вони зможуть скористатися зі знання західних експертів у ділянці самоврядування, як і балтійських урядовців, які вже мають певні досвіди демократичного самоврядування.

„У рамках проєкту Фонд Україна-ЗСА ми стараємося бути чулими до потреб українців, і не вимагаємо, щоб вони сліпо наслідували американський модель. Перше наше завдання — з'ясувати, що місцеві урядовці в Україні уважають найбільш критичним питанням — чи це фінанси, чи спосіб оцінки програм, чи приватизація. Будуть симпозиуми зорганізовані, щоб спрямувати дискусії на ці питання“, — сказав Іван Кунь, адміністратор фінансів Фонду Україна-ЗСА, який закінчив магістерські студії зі самоврядування і має досвід в праці для місцевого уряду стеїту Маса-чусеттс.

Інститут Демократії ім. Пилипа Отлика творить центр, з якого можна буде набути додаткові інформації. Цей центр випускатиме переклади відповідних українських текстів. У центрі також буде зосереджена база даних так званих менторів, яка дасть українським урядовцям змогу нав'язати особисті контакти з західними урядовцями на подібних посадах.

Допомога з боку благодійних Фондів ім. П'ю частинно залежить від спроможності Фонду Україна-ЗСА здобути додаткову фінансову підтримку в другому році діяльності гранту. Тому Фонд з Вашингтону шукає додаткових партнерів, щоб забезпечити успіх цього нового зусилля.

Фонд Україна-ЗСА — некомерційна, недержавна організація, її метою є сприяння демократичним процесам і ринкової економіки в Україні. За дальшими інформаціями звертайтеся до U.S.-Ukraine Foundation, 1511 K Street, Suite 1100, Washington, DC 20005 (Tel.: 202-347-4264, Fax: 202-347-4267).

„ВЕЛИКА СІМКА“ НЕ ЗАЦІКАВЛЕНА БЕЗПЕКОЮ ЧАЕС

Київ. — Керівник Чорнобильської атомно-електричної станції Сергій Парашин може й правильно стверджує у своєму телефонічному інтерв'ю, що Захід не зацікавлений можливою загрозою ЧАЕС. Таку вістку з Києва подає пресове агентство Ройтерс, ще у попередній доповіді, що в понеделок, 20-го червня. Свої підсумки він зробив на базі рішення „великої сімки“ на їхньому засіданні минулого тижня у Галіфаксі в Канаді. Неспроможність цих індустріальних країн надати Україні фінансову допомогу для того, щоб безпечно закрити ЧАЕС, вказує на можливість правильності його твердження.

С. Парашин сказав, що плян України стосовно закриття ЧАЕС не можна здійснити без фінансування. Коли ж його немає, тоді ми мусимо повільніше йти з модернізацією чорнобильських реакторів і рівночасно про-

довжувати функціонувати та продукувати електрику, яку можна б продавати. „Велика сімка“ не спромоглася надати для цієї справи Україні більше фондів, але національні заохочувала міжнародні фінансові установи запропонувати Україні більше допомоги, щоб Україна могла здійснити закриття ЧАЕС до 2001 року. Щоб закрити два реактори та збудувати їм у заміну нові, буде коштувати майже 4 біл. дол. Офіційні чинники України постійно твердять, що Україна такого видатку сама подолати неспроможна, але з допомогою інших 18 держав, кожна по 200 міль. дол., це було б можливим до здійснення.

С. Парашин зазначає, що уряди мусять зробити рішення, й ніяк не хочуть повірити в те, що такі багаті країни, як ЗСА і Німеччина, не можуть спромогтись по 200 міль. дол.

Інж. М. Корчинський очолював міжнародну конференцію

Піттсбург. — Наукова конференція „Мікролегування-95“, яка відбулась з раними Товариства Заліза та Сталі (T.S.S.) у Піттсбурзі до Університету 11-го-14-го червня ц. р., викликала зацікавлення у всьому світі. Поміж двома сотнями учасників, здебільше металургів та матеріалознавців, половина репрезентували 23 країни чотирьох континентів.

Конференцію очолював, як голова Організаційного Комітету, інж. Михайло Корчинський. У програмі запрошені спеціалісти із 15-ти країн виголосили 31 доповідь. Тематика рефератів була підібрана так, щоб охопити найголовніші питання теорії, технології та застосування мікролегування сталей. Всі праці були заздалегідь опубліковані в окремому збірнику.

Піттсбургська конференція була наче ювілейною, бо з черги була 20-ою, а перша відбулась — також за ініціативою інж. М. Корчинського — в 1975 році у Вашингтоні. Збірник праць „Мікро-



Інж. М. Корчинський

легування-75“ ще й досі вважається підставним довідником для цієї групи інженерних матеріалів. Зацікавлення мікролегуваннями стали пояснювати тим, що вони дуже економічні і дають за малу ціну високоякісні прикмети. Хоч у цих сталях кількість легуючих елементів дуже мала (мікролегування), та проте вони мають підвищену міцність та інші цінні прикмети завдяки унікальній мікроструктурі. Цю мікроструктуру одержується в процесі вальцювання, який заступає коштування термічний обробіток.

За словами одного з сеньйорів американської металургії, проф. Морріс Коген із MIT, мікролегування стали поєднують науку і технологію в одну суцільну систему продукування високоякісних продуктів найменшим коштом. Цим вони сприяють розвитку народного господарства.

У своїй вступній доповіді інж. М. Корчинський з'ясував визначення конференції 1975 року. Вона стала стимулом для широкого застосування мікролегування сталей, особливо для зменшення ваги автомобілів.

Опісля прелегент підсумував наукові і технічні досягнення останніх двох десятиріч в ділянці вдосконалення цих сталей, та висловив ряд прогноз на майбутнє.

Багатонаціональний склад учасників конференції створив добру нагоду для обміну думками та поглиблення міжнародної співпраці. Присутні зійшлися на думці скликати подібну конференцію у 2000 році.

У зв'язку з аварією каналізаційної системи „Свобода“ із датою 21-го червня появилась із записів

Верховна Рада консультується з американськими економістами

Київ (УНІАР). — Тут у вівторок, 20-го червня, депутати Верховної Ради України зустрілися з делегацією Міжнародного інституту Шіллера, очолюваною директором інституту, американським економістом Ліндоном Лярушем. Делегація прибула в Україну на запрошення постійної Комісії Верховної Ради з питань економічної політики й управління народним господарством. Інститут Шіллера розробляє теорії економічних реформ і його фахівці можуть дати цінні поради для становлення економіки України.

За словами Ліндона Ляруша, валютно-фінансова система у світі переживає кризу і через один-два роки вона розвалиться. Погляди директора інституту не збігаються з офіційною доктриною Міжнародного валютного фонду. На думку Ляруша, ніщо не врятує валютно-фінансову систему, зокрема Міжнародний валютний фонд (МВФ). Це питання обговорювалося і на закритому засіданні керівників-держав „великої сімки“ у Галіфаксі, сказав американський економіст.

Під час зустрічі з президентом ЗСА Биллом Клінтоном новий президент Франції Жак Ширак назвав МВФ „фінансовим СНІ-Дом“.

Щодо економічної ситуації в Україні, Л. Ляруш зазначив, що Україна страждає від політики, орієнтованої на МВФ. „Над вами висить мо-

НА „ТРИЗУБІВЦІ“ ВІДБУДЕТЬСЯ ФЕСТИВАЛЬ НЕЗАЛЕЖНОСТІ

Горшам, Па. (М. Б-ей). — Тут в неділю, 27-го серпня цього року, на спортовому комплексі „Триzubка“ в рамках відзначення четвертого річчя незалежності України відбудеться Фестиваль незалежності з різноманітною програмою.

Дохід з імпрези призначений на олімпійський фонд українських спортсменів в Атланта, Джорджія.

ПАРЛЯМЕНТ РОСІЇ ВИСЛОВИВ НЕДОВІР'Я УРАДОВІ

Москва. — Депутати російської Державної думи проголосували за недовір'я до уряду прем'єр-міністра Віктора Черномірдіна.

За резолюцією висловився 241 депутат, 72 підтримали уряд, а 20 втрималося від голосування. Для проголошення вотуму недовір'я потрібно було 226 голосів.

Крім того, деякі депутати пропонували не вимагати суцільної резигнації уряду, а тільки позбавити постів міністра оборони Павла Грачова, міністра внутрішніх справ Віктора Сріна і директора Федеральної служби безпеки Сергея Степаніна. Ця пропозиція залишилася поза увагою Думи.

Однак російські і західні спостерігачі передбачають, що президент Борис Єльцин, скоріше за все, проігнорує рішення Думи і не згодиться

з резигнацією уряду. Сергій Медведєв, пресовий секретар Б. Єльцина, сказав у розмові з журналістами, що „президент не має підстав не довіряти урядові“. Нова російська конституція надає президентові право або проголосити резигнацію уряду, або відкинути прийняте Думою рішення.

Коментуючи цю подію, прем'єр В. Черномірдин сказав на пресовій конференції: „Уряд продовжує своє працтво, не дивлячись на вислід голосування в Державній думі. Я готовий відійти, якщо хтось мені доведе, що може працювати краще“.

Б. Черномірдин повідомив, що президент Б. Єльцин в найближчі дні виступить на засіданні уряду і висловить своє наставлення до депутатської резолюції.

Закладники-добровольці повернулись в Росію

Ведено, Чечня. — Чеченські десантники, котрі впровадили п'ятьох російських панамі ситуації в бойовому місті Будьонновськ, де захопили літак з понад двома тисячами закладників і двічі відбили наступ спеціальних російських військових відділів, прибувши на батьківщину у вівторок, 20-го червня, відпустили без будь-яких вимог всіх російських закладників-добровольців, що взяли зі собою з Будьонновська для своєї безпеки.

Російські військові чинники заявили, що кавалькада з чеченськими десантниками та їхніми закладниками-добровольцями під час поворотної дороги завжди була під їхньою охороною, і не тільки для того, щоб їх охороняти, але також щоб стежити за їхньою мандрівкою, бо російське військо керівництво не має наміру безкарно відпустити чеченців. Тим часом на переговорах у Грозному чеченські повстанці та представники російських

(Закінчення на стор. 4)

В Україні (з інформацій УНІАР)

Київ. — Під час „круглого столу“ в Інституті Світової економіки та міжнародних відносин заступник директора Інституту Олег Соскін зазначив, що податкова система для будь-якої держави є вкрай важливим фактором. А в Україні сьогодні більшість цій апології формують систему, за якої державна влада та державні інституції є ворогами підприємництва і приватної власності. Підприємства не розрахована тільки на те, щоб не дати змоги працювати, вважає Соскін. Участь у „круглому столі“ взяли й представники деяких політичних партій, наприклад, УРП і Руху. Отже, це питання хвилює не лише економістів, а й політиків, які прагнуть швидше стабілізувати українську економіку.

Київ. — Тут у Палаці „Україна“ відбувся благодійний концерт популярних естрадних співаків Італії. Гроші від цього концерту підуть на закупку лікарських препаратів та дитячого харчування для київських лікарень і дитячого будинку „Берізка“. Під час пресової конференції італійські артисти розповіли про свою діяльність.

Зокрема, Рікардо Фоллі є членом асоціації „Допомога дітям, які страждають“, щороку бере участь у 10-ох благодійних спортивних змаганнях. В Україні він уже не вперше і висловив задоволення, що вона стала незалежною. Амбасадор Італії в Україні Вікторіо Сурдо прокладуть міст дружби між Україною та Італією, допоможуть українцям краще пізнати італійський народ і культуру.

Київ. — В Літературно-меморіальному музеї-квартирі Павла Тичини відкрилася виставка пейзажів „Малювання України“ відомого українського художника Івана Марчука. Це вже 40-ва виставка відомого маляра, що проходить в Україні. За 15 років творчості І. Марчук написав близько 400 праць, присвячених Україні, красі, де він народився і виріс. Хоч обставини змусили виїхати за кордон,

але душа його завжди була в Україні. Він жив за законами духа і творив, зображуючи красу рідного краю і творив його вчати сучасників любити Україну.

Київ. — Сюди прибули росіяни Михайл Черепанов та Болеслав Устенінг для зустрічі з колишніми українськими в'язнями сумління. Вони прагнуть створити музей-концтабір, з точністю відновити у селищі Кучино, Черніської області 36-й табір смерті, спроектований колись одним з Ленінградських інститутів спеціально для „особливо небезпечних державних злочинців“. В цьому концтаборі особливо суворого режиму загинув український поет Василь Стус і там відбувалися покарання тисячі українців. Російські гості зустрілися з Левком Лук'яненком, Михайлом Горинем, Євгеном Сверстюком, Василем Овсієнком, Євгеном Прохонком і ретельно записували їхні спогади. Відкриття музею в Кучино плянується на вересень цього року.

На Союзівці урочисто відзначили День Батька

Союзівка (Г. Колесса). — Уже в 11-ий раз тут проводиться святкування Дня Батька, адже Український Народний Союз називають Батьком-Союзом. Ця алегорія є дуже символічною, бо батько — це голова родини, який дбає про її добробут, збереження традицій, про освіту своїх дітей, про те, як вони репрезентуватимуться у світі. Усе вищесказане можна віднести і до УНСоюзу, який, як найбільша українська братська безпечна організація, ось уже 102-й рік по-батьківськи віддає добу про своїх членів та допомагає Україні. Як батько, він об'єднує в одну родину цілу українську громаду Північно-Американського континенту, підтримуючи в ній українство, видаючи газети, які розходяться по цілому світі; як батько, матеріально допомагає студентам в одержанні освіти, організує курси англійської мови по Україні, висилаючи вчителів із ЗСА, підтримує культурне життя.



Промовляє передсідник УНСоюзу Уляна Дячук.

дицією відбувся популадневний концерт. Із привітальним словом до присутніх звернулася передсідник УНСоюзу Уляна Дячук. Промовець підкреслила, що присутність батька в родині є суттєво важливою: „Батько в українській родині завжди втішався великою пошаною, авторитетом і любов'ю“, — сказала промовець. — Хочеться вірити, що і надалі цей давний добрий звичай, на якому побудоване добро української родини, буде збережений.“ У. Дячук зазначила, що в Америці, а також і в

важна проблема, адже багато людей, які добились успіху в житті, завдячують його своєму батькові, бо це він своїм прикладом і впливом зумів їх здисциплінувати і унапрямити. „Українська громада і український народ будуть сильними тільки тоді, коли будуватимуться на сильній родині, бо родина є базою цілого суспільства“, — завершила своє слово У. Дячук.

У концерті взяли участь: Український танцювальний ансамбль „Зорепад“ із Вотервіллу, Н. Й., під керівництвом Роми Приймів-Богачевської, та Вокально-інструментальний ансамбль з України „Львів'яни“. Чепурні програми, виготовлені координатором братської діяльності УНСоюзу, відповідальним за програму відзначення Андрієм Воробцем, містили інформації про концерт та його учасників.

До складу „Зорепаду“ входять танцюристи віком від 6-ти до 21-го років. Було приємно бачити, з яким задоволенням і старанням танцюють чи то заавансовані учасники ансамблю, чи навіть наймолодші, для яких цей виступ був одним з пер-

У СВІТІ

У ЗВ'ЯЗКУ з подіями в Будьоннівську, депутатська фракція російської Державної думи під назвою „Общє дело“, яку очолює Ірина Хакамада, заклікала решту депутатів відмовитися від вимоги суцільної резигнації уряду Росії. На думку „Общє дела“, ця вимога може бути спрямована проти прем'єра Віктора Черномірдіна, тим часом саме він виявився „єдиною людиною в уряді, здатною на рішучі дії в ім'я врятування мирних громадян“. Водночас депутати згаданого фракції наполягають на негайній резигнації керівників так званих силових міністерств, передусім міністрів оборони і Служби безпеки, які великою мірою винні у чеченському кровопролитті.

У ВІВТОРОК, 20-го червня, трое озброєних злочинців застрілили в Тбілісі, грузинській столиці, віцепрезидента благодійного фонду „За демократію і відродження“, Соліта Габейшвілі, близького товариша голови Верховної ради Грузії Едуарда Шеварднадзе. Представник міністерства внутрішніх справ республіки Валіко Гогалашвілі сказав, що цей злочин є політичним вбивством і спрямований він проти Е. Шеварднадзе. С. Габейшвілі колись був одним із заступників Е. Шеварднадзе в ЦК Компартії Грузії. Очолюваний ним благодійний фонд надавав допомогу втікачам з Абхазії.

ВІДОМА НІМЕЦЬКА терористка Сілка Масер-Вітт, член підпільної організації „Роте-Армєфракціон“, після п'яти років тюремного ув'язнення вийшла на волю. Підставою для амністування зв'язана її публічна відмова від ідеї „насильного повалення існуючої влади“ і каяття у здійснених злочинах.

В АМЕРИЦІ

У ВІВТОРОК, 20-го червня, в Атланти, Джа., де відбувається конвенція делегатів Південних Баптистів, до речі, найбільшого в Америці протестантського віровизнання, великою більшістю голосів схвалили „покаяння за расизм, бо ми винуваті, та прохати вибачення у всіх американців африканського походження“. Це рішення викликало прихильні відгуки не тільки серед членів згаданого віровизнання, але також і в інших. Мова тут про невідомі американським негрів, що було широко практиковане серед християн-землевласників, зокрема у південних степах. Зроблено його також, на думку багатьох, у відповідний час — святкування 150-річчя заснування цього віровизнання в ЗСА, яке зформувалося тоді в обороні невідомцівства.

У КВІТНІ 1994 РОКУ в нещасному випадку зістрілено 26 осіб. Гелікоптери поміжком були зістрілені такі американськими військовими літаками, а жертвами стало 26 нівчому невинних осіб, серед яких було 15 американців, а також курди, англіїці, французи і турки — всі члени міжнародної групи, що займалася охороною курдів і північному Іраку. За цей злочин було оскаржено шість старшин-пілотів, але тільки одного, 29-річного капітана Джіма Венга, поставлено перед військовий суд. У вівторок лава присяжних з 10-ох старшин-летунів визнала його невинним у зазначенні своїх обов'язків.

ПРОКУРАТУРА ВІДОМОЇ кримінальної розправи О. Джей Сімсона у Лос Анджелесі заявила, що скорочує дальші

Таку низьку місячну ціну за нове авто Camry вам ще ніколи не доводилося бачити. І, можливо, вже ніколи не побачите. Отже поспішіть до когось з наших торгівців. Придбайте авто, про яке всі говорять і яке всі хочуть мати.

Найпопулярніше авто Toyota — це Camry. Авто такої якості і надійності з'являється тільки раз. Це саме можна сказати й про низьку ціну.

TOYOTA Camry
I Love What You Do For Me

Camry за \$199*
на місяць

36 місяців/1,850 дол. максимальна знижка. 200 дол. завдаток, що підлягає звороту, та перша місячна плата — під час укладання угоди. Плати вищі в стейті Коннектикат*

Найнижча ціна
винайму перший раз
за весь час.



INTRODUCING TOYOTAS SUMMER COLLECTION OF SUPER MODELS SUPER DEALS

Заощаджувати гроші на новій Corolla завжди вигідно. Заощаджувати двічі — це двічі вигідно. Бо тепер можна придбати легендарну Corolla..., що ось уже 25 років є взірцем якості, і придбати

можна її, заощадивши гроші аж двічі. Якщо ви чекали на добру нагоду купити нову Corolla, то тепер маєте аж дві.

TOYOTA Corolla
I Love What You Do For Me

Подвійне заощадження на одній чудовій Corolla

заощадите **\$700** при виборі додаткових вигод**
+ заощадите **\$1,200** зі стимулом від фабрики до продавця**
заощадите **\$1,900** поєднане заощадження



SEE THEM AT THE AUTO SHOW OR YOUR NEAREST TOYOTA DEALER.

*Example based on Camry DX Model #2522 with A/C, power package, cruise control and deluxe ETR cassette. Closed-end lease. MSRP including freight \$19,815. Monthly payments of \$199, total \$7,164, based on capitalized cost of \$16,003; assumes dealer participation which may vary by dealer. Your payment may vary depending on final price. Taxes, license, title fees, insurance, regionally required equipment and dealer charges extra. Lessee pays maintenance, excess wear & tear, and 10¢/mile over 15,000/year. Lease end purchase option is \$11,096. Disposition fee, not to exceed \$150, may be due at lease end. To qualified customers through Toyota Motor Credit Corporation. See participating dealer for details. Subject to availability. Delivery must be taken from dealer stock by May 31, 1995. *Due to state of Connecticut property tax. **Savings based on manufacturer's suggested retail price of individual options. Actual dealer price and customer savings may vary.



ПРАКСЬКІ ВІЙСЬКА, вірні президентів Саддаму Хусейна, придушили бунт, здійснений ними двома воїнами одного з батальйонів, які спробували захопити урядову радіостанцію. Генерал, який командував батальйонами, починав самотужку. Тим часом іракське інформаційне агентство ІНА заявило в імені уряду, що всі повідомлення про збройні сутички під Багдадом є «вигадками засобів масової інформації Ізраїля та арабських країн Перської затоки».

ПРЕЗИДЕНТ ПРАКУ Саддам Хусейн створює нову військову формуцію, яка налічуватиме 15,000 воїнів. Це буде елітарний гвардійський корпус, який не підлягатиме звичайному армійському командуванню. «Саддаміські федеї», як називають цих гвардійців, формуються з числа студентів університетів і коледжів. Їхнім єдиним обов'язком буде запевнення особистої безпеки президента С. Хусейна.

У цьому 1995 році припадає сота річниця з дня народження великого майстра українського театру Йосипа Гірняка, який народився 14-го квітня 1895 року у м. Струсів, Тернопільської області.

Минулого 1994 року Україна святочно відзначила 100-річчя народження геніального майстра українського кіно Олександра Довженка, а цього року — сторіччя від дня народження великого поета Максима Рильського. Обоє цих визначних мистців

Рік Й. Гірняка

ушанувало ЮНЕСКО, проголошуючи обидві ці дати «міжнародними роками Довженка і Рильського». Ім'я Йосипа Гірняка було замовчуване в совєтській Україні й у Києві для теперішньої номенклатури в Міністерстві Культури воно теж маловідоме. Проголосити 1995 рік «Роком Йосипа Гірняка» мусять незалежні культурно-мистецькі кола в Україні і в діаспорі.

Й. Гірняк — це великий актор, що його гру на сцені той же Олександр Довженко назвав у своєму щоденнику геніальною. Постать Й. Гірняка стоїть у ряді з найбільших акторів українського театру XX століття.

Від великих успіхів на сцені у час українського від-

родження 20-30-х років він пішов на каторгу і заслання у сталінські табори, а після Другої світової війни пішов на скитання і злидні еміграції.

Від початкових кроків у Стрілецькому театрі (УСС) у Львові у роках 1915-18 та у Театрі ім. Франка (1920-21) на великій Україні, Й. Гірняк переїхав у 1922 році до Києва, до театального об'єднання Леся Курбаса «Березіль», щоб там з роками праці стати одним із провідних акторів того театру. Його акторський талант проявився у всю силу в ряді блискучих крєацій, а вершом його гри стали ролі Кума в «Народному Малахію» та Мими Мазайла в «Мині Ма-

зайлі» — двох найславніших п'єс Миколи Куліша. Після розгрому «Березоля» й арешту Курбаса, арештовано і його співробітника й улюбленого актора Й. Гірняка. Гірняк пішов у тюрму, в ГУ-Лаз, і перебував на засланні до початку війни. В 1942 році приїхав до Львова, де разом з дружиною, актрисою Ольгою Добровольською, очолював драматичний сектор Львівського Оперного Театру і там відновив свою акторську і режисерську діяльність. Його великим досягненням була перша постановка на українській сцені Шекспірового «Гамлета».

На еміграції Й. Гірняк організував молодечий Театр-Студію, де ставив інсценізації творів Миколи Хвильового, а також, прославився своєю роллю Мамаю у шкільній «Мамі» І. Алексєвича.

Врешті він працював ще тривалий час в Нью-Йорку, де створив був Український Театр в Америці. Наприкінці він залишив нам один з монументальних документів його життя та доби театального відродження і культурного розгону під совєтським ярмом — його «Спомини» (1985).

Про Й. Гірняка були видані такі монографії: В. Хмурий «В масках епохи», Харків, 1931; В. Хмурий, Ю. Давид, С. Блакитний «Йосип Гірняк — в масках епохи», Мюнхен, 1948; Богдан Бойчук «Театр-Студія Йосипа Гірняка й Олімпії Добровольської», Нью-Йорк, 1975; Валерія Рєзущик «Нескорені березильці», Нью-Йорк, 1985. Про Й. Гірняка написано також сотні журнальних статей і рецензій.

1995 — це рік Йосипа Гірняка в культурному календарі України і діаспори. За ініціативою відомого театрознавця проф. Валерія Рєзущик театральні кола України — Інститут Театраль-

ного Мистецтва України у Києві та спілка Театральних Діачів України — влаштували у Львові, при співучасті Наукового Т-ва ім. Шевченка дня 25-го квітня 1995 року міжнародну науково-теоретичну конференцію, присвячену сторіччю від дня народження Й. Гірняка. У програмі конференції взяли участь: Федір Стригун, директор Театру ім. М. Заньковецької у Львові, Лесь Танюк, театральний діяч та депутат Верховної Ради Укра-

їни, мистецтвознаві: Неллі Корнієнко, Ольга Красильникова, Наталія Чечель, Ірина Волицька, Валерія Рєзущик (Канада), Любов Янас та режисер Вірляна Ткач (ЗСА). У конференції взяли також участь провідні актори театру.

Створено комітет з кількох акторів та діячів театру, який у співпраці з науковими товариствами УВАН та НТШ планує відзначення цієї дати.

І. Чолган

IN NY ONE NIGHT ONLY!
JULY 5 - 8 PM - TOWN HALL
— 43rd St & 6th Ave in Manhattan —



Перлина Західної Канади



УКРАЇНСЬКИЙ

ТАНЦОВАЛЬНИЙ АНСАМБЛЬ

„ТРИЗУБ“

призначений вокальний дует

Дарка і Славко



—RESERVED SEATING \$25 & \$20—

Limited Golden Circle Seats \$35

Tickets at Town Hall 212-840-2824 & Ticketmaster Outlets
Also Surma Ukrainian Shop, 11 E 7th, 477-0729

Other Information 212-875-1322

CREDIT CARD CHARGES 212-307-7171

ПОВІДОМЛЕННЯ

для членів 96-го Відділу у Пітсбург, ПА
З 3-днем 1-го липня 1995 року обов'язки секретаря 96-го Відділу перебере новий секретар

ЯРОСЛАВА КОМІЩАК

Просимо членів звертатися у всіх справах членства та забезпечення в УНСЮзі і вплачувати вкладки на адресу: Mrs. Jaroslava Komishak 300 Johnston Rd Upper St. Clair, PA 15241

Tel.: (412) 833-6657

МАРТА ЛОПАТИНСЬКА

Доктор-спеціаліст по очних недугах (офтальмолог), як

- ♦ катаракт,
- ♦ трансплантатція корнії
- ♦ та інші, включно з медичним і хірургічним лікуванням,

у співпраці з доктором ДОМІНІКОМ БЕНЕДЕТОМ подають до відомої української громадськості, що їхня головна офісна практика знаходиться в місті

Бейон, Нью Джерсі.

Зголошення приймаються кожного дня по телефону

(201) 436-1150



Ділимося сумною вісткою з близькою і далекою родиною (зокрема на Україні), з приятилими і знайомими, що 16-го червня 1995 р. упокоїлася у Бозі на 81-му році життя наша найдорожча МАМА, БАБА, ПРАБАБА

бл. п.

МЕЛАНІЯ ЯЧЕНКО-ДИЛОВСЬКА

(з дому баронів КОКАРІВ)

Вона народилася 30-го грудня 1914 р. в Криму, в Україні.

ПАРАСТАС був відправлений в понеділок 19-го червня 1995 року у похоронному закладі Faul W. Harris Funeral Home Inc., 570 Kings Highway, Rochester, N.Y. ПОХОРОНИ ВІДПРАВИ відбудуться в понеділок 19-го червня 1995 року в українській автокелерній православний церкві ім. Пресви. Богородиці в Рочестері, Н.Я. Тіло покійної поховано на Мт. Нора Cemetery, Rochester, N.Y.

У невимовному горю і печалі залишили:

- | | |
|-------|--|
| дочку | — ВАЛЕНТИНУ з чоловіком д-ром ІВАНОМ ГВОЗДЮЮ |
| внуку | — мгр ЛІДУ з чоловіком д-ром БОРИСОМ БУНІКОМ та дітьми: ВАСИЛЯ, МИКОЛУ, ЗАХАРА |
| внука | — д-ра ІВАНА І. ГВОЗДУ |
| дочку | — ПОРУ з чоловіком ДЖЕРІ ТОВНЕРОМ |
| внука | — ВІЛЛА ТОВНЕР з дружиною ПЕТТІ та з дітьми: МЕЛАНІЮ І ДЖОНОТОМ |
| внуку | — ВАЛЕРІЮ ТОВНЕР та ближню і дальшу родину на Україні |

